

Assignment confirmée conditionnelle

UBS SA
Trade Finance
Garanties
Case postale 2600
CH-1211 Genève 2
Tél. +41-22-375 75 75

Pierre Modèle SA
Case postale
CH-1200 Genève

26 mai 20xx

SPECIMEN

Montant _____

(en lettres _____ **)**

Nous, UBS SA, _____, avons reçu instruction de vous payer le montant maximal précité. Par la présente, nous vous confirmons qu'au sens de l'art. 468 du Code suisse des obligations nous acceptons irrévocablement cette assignation, à condition que nous soyons en possession, jusqu'au _____ au plus tard, de votre déclaration dûment signée en original que _____.

Pour des raisons d'identification, votre déclaration écrite ne sera considérée comme valable que si elle nous parvient par l'intermédiaire d'une de nos banques correspondantes, accompagnée d'une déclaration de cette dernière certifiant qu'elle a procédé à la vérification des signatures y figurant.

Votre appel est également acceptable dans la mesure où votre déclaration nous est transmise dans son intégralité par la banque en question au moyen d'un SWIFT authentifié, confirmant qu'elle nous a fait parvenir l'original de votre déclaration par courrier recommandé ou un service de courrier et que les signatures y figurant ont fait l'objet d'une vérification par cette dernière.

Au cas où, à la date de présentation de votre appel, une liste de signatures de la/des personne(s) autorisée(s) à signer serait valablement déposée auprès d'une de nos succursales en Suisse, la vérification des signatures par une banque correspondante n'est pas nécessaire. Dans ce cas, votre déclaration peut nous être adressée directement, par écrit et dûment signée conformément à la liste précitée (SWIFT exclus).

Notre engagement est valable jusqu'au _____

et s'éteindra automatiquement et entièrement si votre déclaration écrite en original ou le SWIFT authentifié n'est pas en notre possession à l'adresse ci-dessus d'ici cette date au plus tard, qu'il s'agisse d'un jour ouvrable ou non.

UBS SA